



Electric Standing Desk
Elektrisches Stehpult
Bureau Debout Électrique
Escritorio Eléctrico de Pie
Scrivania Elettrica in Piedi
Biuurko elektryczne z regulacją wysokości

CB10607, CB10608

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.



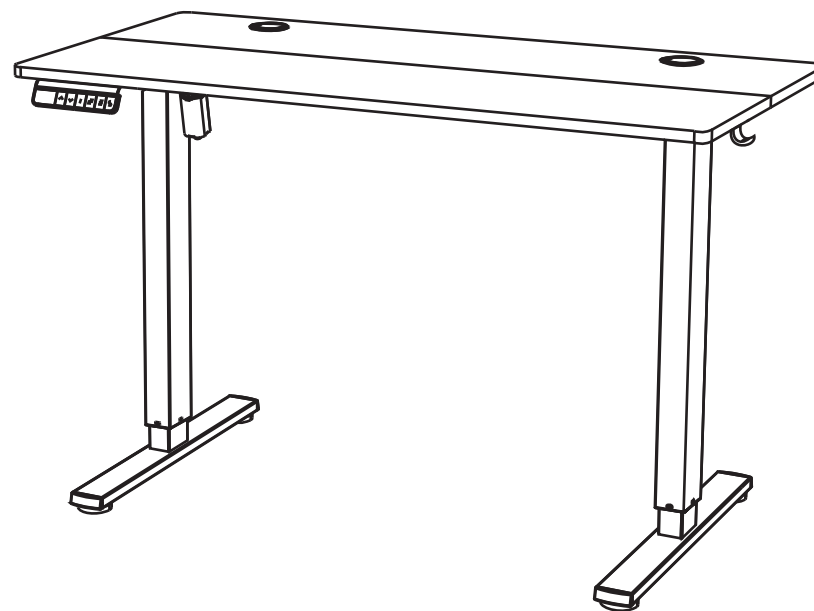
Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.



Zanim Zacziesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci, gdyż stwarzają potencjalne ryzyko zadławienia.

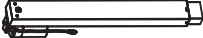
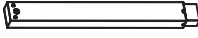


Specifications / Spezifikationen / Spécification / Especificaciones / Specifiche / Specyfikacja

Height Adjustment Range 28.7"–48" (73–122cm)
/ Bereich der Höhenverstellung 73-122cm
/ Réglage de la Hauteur 73-122cm
/ Rango de Ajuste de Altura 73-122cm
/ Gamma di Regolazione dell'Altezza 73-122cm
/ Zakres regulacji wysokości 73-122 cm

	Power Input 100V–240V / Leistung Eingang 220V-240V / Entrée d'Alimentation 100V-240V / Entrada de Alimentación 100V-240V / Ingresso Alimentazione 100V-240V / Źródło zasilania 100V-240V
	Max. Speed 24mm/s / Max. Geschwindigkeit 24mm/s / Vitesse Maximale 24 mm/s / Velocidad Máx. 24 mm/s / Massimo Velocità 24 mm/s / Maksymalna prędkość 24 mm/s
	Operating Noise <55dB / Betriebsgeräusch <55dB / Bruit de Fonctionnement <55dB / Ruido de Funcionamiento <55dB / Rumore di Funzionamento <55dB / Hałas operacyjny <55dB
	Max. Load 176 lbs / 80kg / Max. Belastung 80kg / Charge Maximale 80 kg / Carga Máx. 80 kg / Massimo Carico 80 kg / Max.obciążenie 80kg

01 Supplied Parts and Hardware /Mitgelieferte Teile und Hardware /Pièces et Accessoires Fournis /Piezas y Accesorios Suministrados /Parti e Ferramenta in Dotazione /Dołączona do zestawu części

1 X1	2 X1	3 X1
		
Crossbar / Kreuzschiene / Barre transversale / Barra transversal / Barra Trasversale / Poprzeczka	Left Desk Leg / Linkes Tischbein / Pied gauche / Pata izquierda / Gamba Sinistra della Scrivania / Lewa noga biurka	Right Desk Leg / Rechtes Tischbein / Pied droit / Pata derecha / Gamba Destra della Scrivania / Prawa noga biurka
4 X1	M-A X1	M-B X6
		
Transmission Rod / Übertragungsstange / Tige de transmission / Barra de transmisión / Asta di Trasmissione / Drażek podnoszący	Set Screw / Stellschraube / Vis de fixation / Tornillo de fijación / Vite di Arresto / Zestaw śrub	Bolt / Bolzen / Boulon / Perno / Bullone / Śruba
M-E X1	M-F X1	
		
3/32" (2.5mm)	3/16" (5mm)	
Small Allen Wrench / Kleiner Inbusschlüssel / Petite clé Allen / Llave Allen pequeña / Chiave a Brugola Piccola / Mały klucz imbusowy	Large Allen Wrench / Großer Inbusschlüssel / Grande clé Allen / Llave Allen grande / Chiave a Brugola Grande / Duży klucz imbusowy	

02 Supplied Parts and Hardware /Mitgelieferte Teile und Hardware
/Pièces et Accessoires Fournis /Piezas y Accesorios Suministrados
/Parti e Ferramenta in Dotazione /Dołączone do zestawu części

5 X2



Side Plate
/ Seitliche Platte
/ Plaque latérale
/ Placa lateral
/ Piastra Laterale
/ Panel boczny

M-B X4



Bolt
/ Bolzen
/ Boulon
/ Perno
/ Bullone
/ Śruba

M-F X1



3/16" (5mm)
Large Allen Wrench
/ Großer Inbusschlüssel
/ Grande clé Allen
/ Llave Allen grande
/ Chiave a Brugola Grande
/ Duży klucz imbusowy

03 Supplied Parts and Hardware /Mitgelieferte Teile und Hardware
/Pièces et Accessoires Fournis /Piezas y Accesorios Suministrados
/Parti e Ferramenta in Dotazione /Dołączone do zestawu części

6 X2



Leg Base
/ Beinbasis
/ Base du pied
/ Base de la pata
/ Base della Gamba
/ Podstawa nogi

M-C X8



Bolt
/ Bolzen
/ Boulon
/ Perno
/ Bullone
/ Śruba

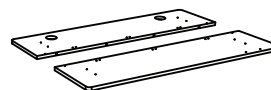
M-F X1



3/16" (5mm)
Large Allen Wrench
/ Großer Inbusschlüssel
/ Grande clé Allen
/ Llave Allen grande
/ Chiave a Brugola Grande
/ Duży klucz imbusowy

04 Supplied Parts and Hardware /Mitgelieferte Teile und Hardware
/Pièces et Accessoires Fournis /Piezas y Accesorios Suministrados
/Parti e Ferramenta in Dotazione /Dołączone do zestawu części

7 X1



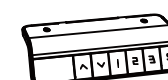
Desktop
/ Arbeitsfläche
/ Bureau
/ Escritorio
/ Scrivania
/ Blat

8 X2



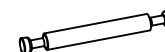
Headset Hook
/ Kopfhörer-Haken
/ Crochet pour casque d'écoute
/ Gancho para auriculares
/ Gancio per Cuffie
/ Haczyk

9 X1



Controller
/ Contrôleur
/ Controlador
/ Controllore
/ Sterownik

A X4



Double-ended connector
/ Doppelseitiger Anschluss
/ Connecteur à double extrémité
/ Conector de doble extremo
/ Connettore a Doppio Attacco
/ Złącze meblowe (trzpień)

B X2



Wood Dowel Pin
/ Holzdübel
/ Cheville en bois
/ Pasador de madera
/ Perno di Legno
/ Drewniany kołek

C X8



Hidden Screws
/ Versteckte Schrauben
/ Vis cachées
/ Tornillos ocultos
/ Viti Nascoste
/ Złącze meblowe (mimośród)

D X3



Desktop Panel Connector
/ Anschluss für Arbeitsplatte
/ Connecteur pour panneau de bureau
/ Conector de panel de sobremesa
/ Connettore del Pannello da Tavolo
/ Łącznik blatu

E X8



Rubber Pad
/ Gummipolster
/ Tampon en caoutchouc
/ Almohadilla de goma
/ Cuscinetto in Gomma
/ Gumowa podkładka

M-D X12



Screw
/ Schraube
/ Vis
/ Tornillo
/ Vite
/ Wkręt

M-G X8



Screw
/ Schraube
/ Vis
/ Tornillo
/ Vite
/ Wkręt

05

**Supplied Parts and Hardware /Mitgelieferte Teile und Hardware
/Pièces et Accessoires Fournis /Piezas y Accesorios Suministrados
/Parti e Ferramenta in Dotazione /Dołączone do zestawu części**

10 X1



AC Adapter
/ Adapter
/ Adaptateur CA
/ Adaptador CA
/ Adattatore CA
/ Zasilacz

11 X2



Cable Clip
/ Kabelclip
/ Clip de câble
/ Clip de cable
/ Clip per Cavo
/ Organizer na kable

06

**Supplied Parts and Hardware /Mitgelieferte Teile und Hardware
/Pièces et Accessoires Fournis /Piezas y Accesorios Suministrados
/Parti e Ferramenta in Dotazione /Dołączone do zestawu części**

12 X2



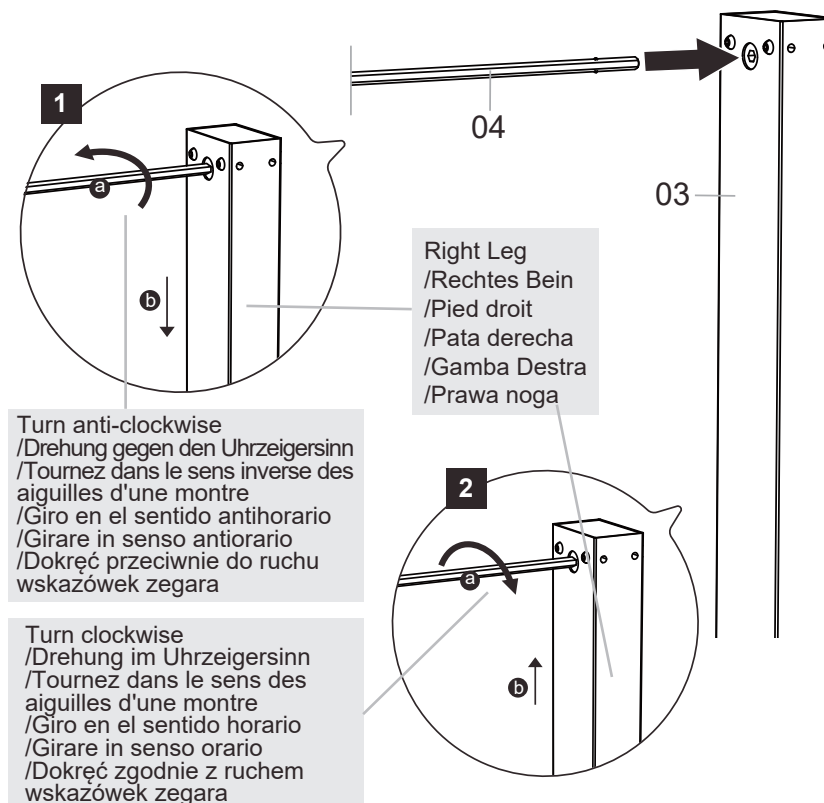
Cable Hole Cover
/ Kabellochabdeckung
/ Bouchon du trou de câble
/ Tapón del agujero para el cable
/ Coperchio del Foro per Cavo
/ Osłona otworu na kable

**Setting the Desk Legs to the Same Height
/ Einstellen der Tischbeine auf dieselbe Höhe
/ Ajustez les pieds du bureau à la même hauteur
/ Ajuste de las Patas del Escritorio a la Misma Altura
/ Impostare le Gambe della Scrivania alla Stessa Altezza
/ Regulacja nóg biurka na tę samą wysokość**



HEAVY! You may need assistance with this step.
/ **SCHWER!** Möglicherweise benötigen Sie bei diesem Schritt Hilfe.
/ **LOURD!** Vous aurez peut-être besoin d'aide pour cette étape.

/ ¡PESADO! Es posible que necesitar ayuda con este paso.
/ PESANTE! Potrebbe essere necessaria l'assistenza per questo passo.
/ PRODUKT JEST CIĘŻKI! Możesz potrzebować pomocy drugiej osoby.



EN: Before attaching the transmission rod, measure the heights of the two desk legs to see if they are set at the same level. If not, insert the transmission rod into the hole in the right leg. Turn the rod to adjust the right leg so it's level with the left leg. Turn the rod clockwise to lower the right leg or anti-clockwise to raise it.

DE: Bevor Sie die Übertragungsstange anbringen, messen Sie die Höhe der beiden Tischbeine, um festzustellen, ob sie auf der gleichen Höhe liegen. Ist dies nicht der Fall, stecken Sie die Übertragungsstange in das Loch im rechten Bein. Drehen Sie die Stange, um das rechte Bein so einzustellen, dass es auf gleicher Höhe mit dem linken Bein ist. Drehen Sie die Stange im Uhrzeigersinn, um das rechte Bein abzusenken, oder gegen den Uhrzeigersinn, um es anzuheben.

FR: Avant de fixer la tige de transmission, mesurez la hauteur des deux pieds du bureau pour vérifier s'ils sont au même niveau. Si ce n'est pas le cas, insérez la tige de transmission dans le trou du pied droit. Tournez la tige pour ajuster le pied droit afin qu'il soit au même niveau que le pied gauche. Tournez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser le pied droit ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le relever.

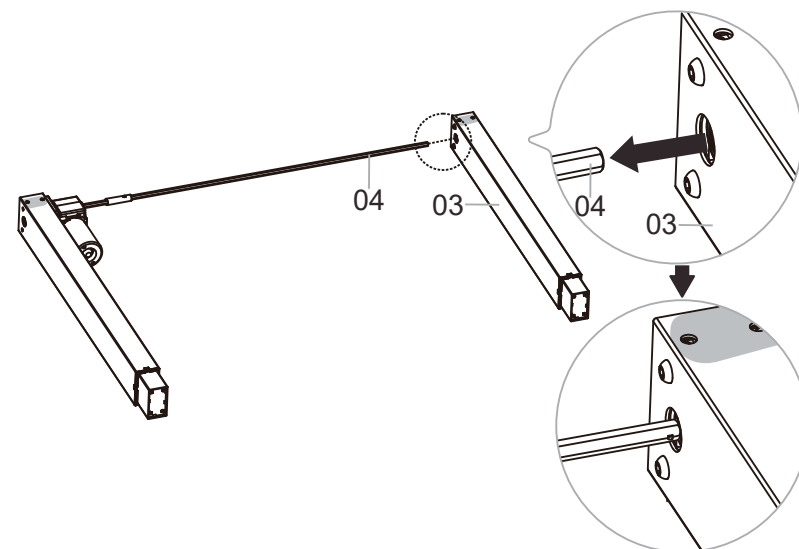
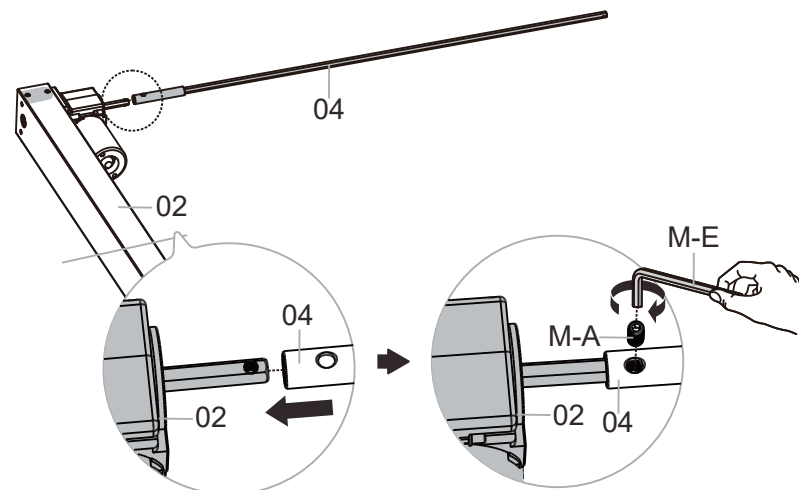
ES: Antes de fijar la varilla de transmisión, mida las alturas de las dos patas del escritorio para ver si están al mismo nivel. Si no es así, inserte la varilla de transmisión en el agujero de la pata derecha. Gire la varilla para ajustar la pata derecha de modo que quede nivelada con la pata izquierda. Gire la varilla en el sentido horario para bajar la pata derecha o en el sentido antihorario para subirla.

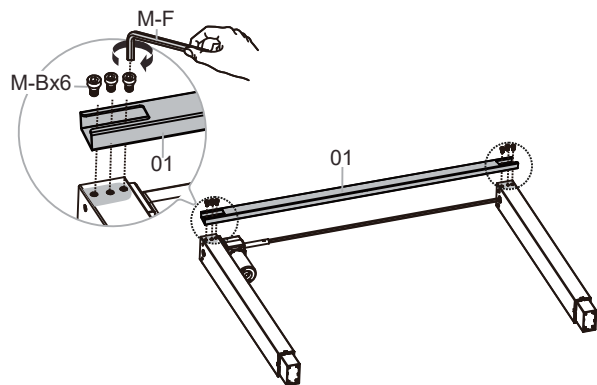
IT: Prima di fissare l'asta di trasmissione, misurare l'altezza delle due gambe della scrivania per verificare che siano allo stesso livello. In caso contrario, inserire l'asta di trasmissione nel foro della gamba destra. Ruotare l'asta per regolare la gamba destra in modo che sia a livello con la gamba sinistra. Ruotare l'asta in senso orario per abbassare la gamba destra o in senso antiorario per alzarla.

PL: Przed przymocowaniem drążka podnoszącego zmierz wysokość dwóch nóg biurka, aby sprawdzić, czy są ustawione na tym samym poziomie. Jeśli nie, włóż drążek w otwór w prawej nodze. Obróć drążek, aby wyregulować prawą nogę tak, aby znajdowała się na poziomie lewej nogi. Obróć drążek w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby opuścić prawą nogę lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją podnieść.

01

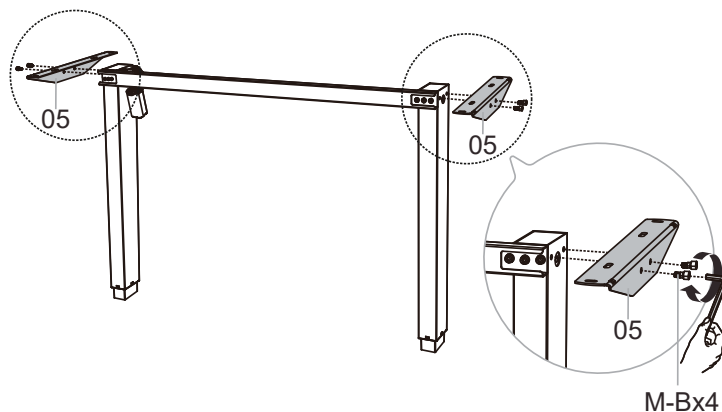
Setting the Desk Legs to the Same Height
/Einstellen der Tischbeine auf dieselbe Höhe
/Ajustez les pieds du bureau à la même hauteur
/Ajuste de las Patas del Escritorio a la Misma Altura
/Impostare le Gambe della Scrivania alla Stessa Altezza
/Regulacja nóg biurka na tę samą wysokość





02

Setting the Desk Legs to the Same Height
 /Einstellen der Tischbeine auf dieselbe Höhe
 /Ajustez les pieds du bureau à la même hauteur
 /Ajuste de las Patas del Escritorio a la Misma Altura
 /Impostare le Gambe della Scrivania alla Stessa Altezza
 /Regulacja nóg biurka na tę samą wysokość

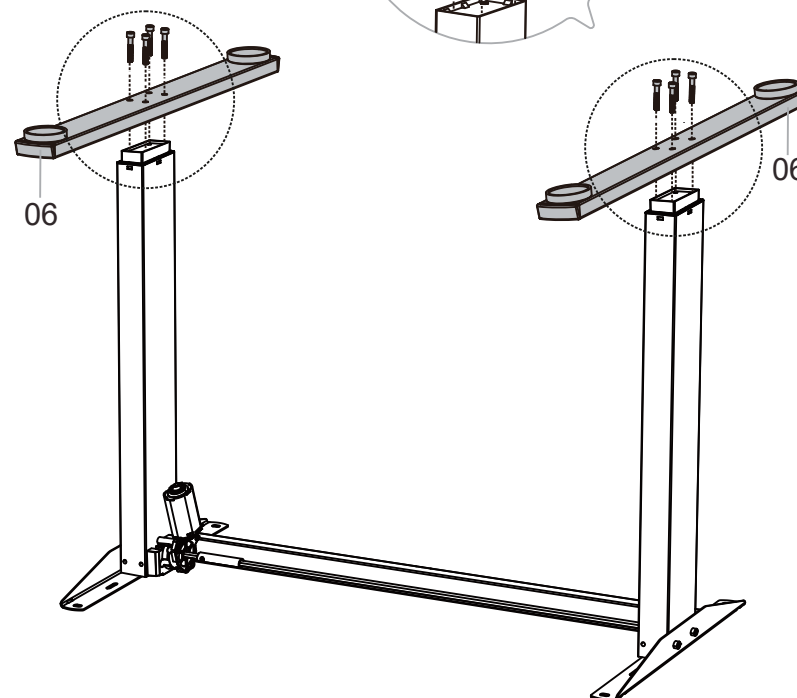
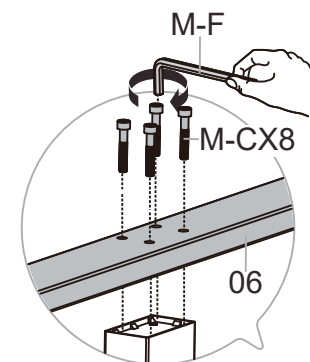


You may need assistance with this step.
 /Möglicherweise benötigen Sie bei diesem Schritt Hilfe.
 /Vous aurez peut-être besoin d'aide pour cette étape.
 /Es posible que necesitar ayuda con este paso.

/Potrebbe essere necessaria l'assistenza per questo passo.
 /Możesz potrzebować pomocy drugiej osoby.

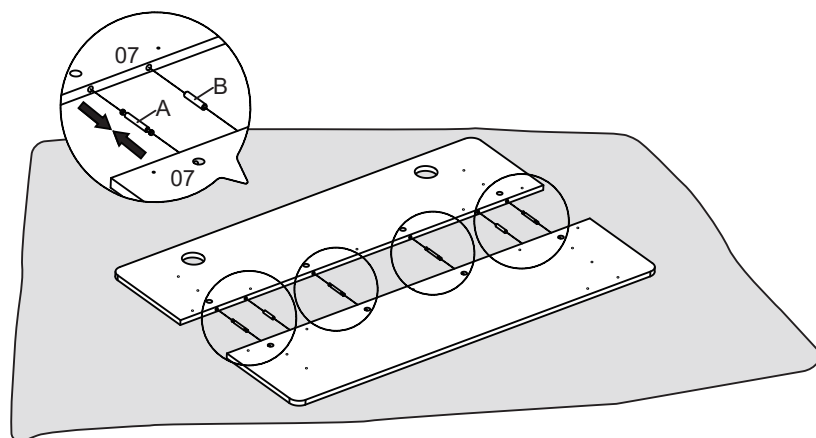
03

Attaching the Leg Bases
 /Befestigung der Beinsockel
 /Fixation des bases des pieds
 /Fijación de las Bases de la Pata
 /Fissare le Basi delle Gambe
 /Montaż podstaw nóg

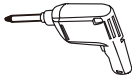


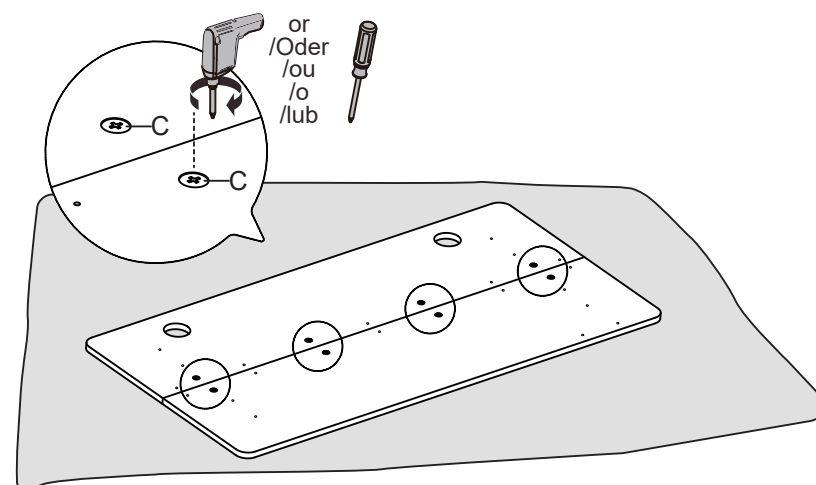
04

Assembling and Attaching the Desktop
/Zusammenbau und Befestigung der Arbeitsfläche
/Assemblage et fixation du bureau
/Montaje y Fijación del Escritorio
/Assemblaggio e Fissaggio della Scrivania
/Montaż blatu

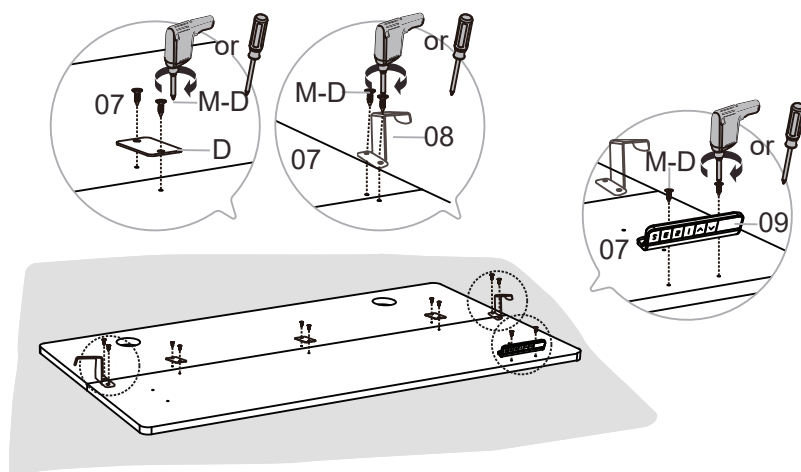
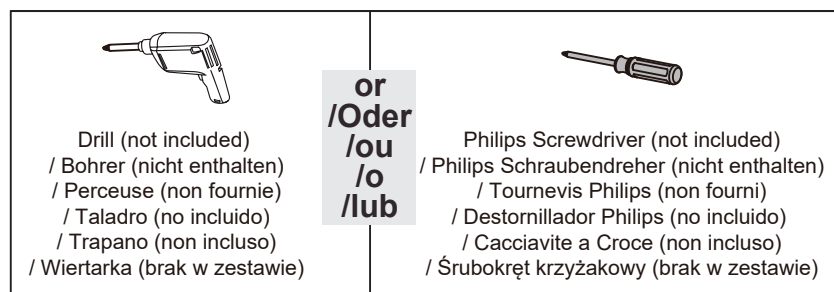


Assemble the desktop.
 / Montieren Sie die Arbeitsfläche.
 / Montez le bureau
 / Monte el escritorio.
 / Assemblare la scrivania.
 / Zmontuj blat.

 Drill (not included) / Bohrer (nicht enthalten) / Perceuse (non fournie) / Taladro (no incluido) / Trapano (non incluso) / Wiertarka (brak w zestawie)	or /Oder /ou /o /lub	 Philips Screwdriver (not included) / Philips Schraubendreher (nicht enthalten) / Tournevis Philips (non fourni) / Destornillador Philips (no incluido) / Cacciavite a Croce (non incluso) / Śrubokręt krzyżakowy (brak w zestawie)
--	----------------------------------	--



Using screwdriver, fix Hidden Screws to the desktop.
 / Befestigen Sie die versteckten Schrauben mit einem Schraubendreher an der Arbeitsfläche.
 / À l'aide d'un tournevis, fixez les vis dissimulées au bureau.
 / Con un destornillador, fije los tornillos ocultos al escritorio.
 / Con un cacciavite, fissare le Viti Nascoste alla scrivania.
 / Za pomocą śrubokrętu dokręć złącza meblowe blatu.



Secure the desktop panels with the connectors. Then attach the hooks and controller to the desktop.

/ Befestigen Sie die Tischplatten mit den Verbindungsstücken.

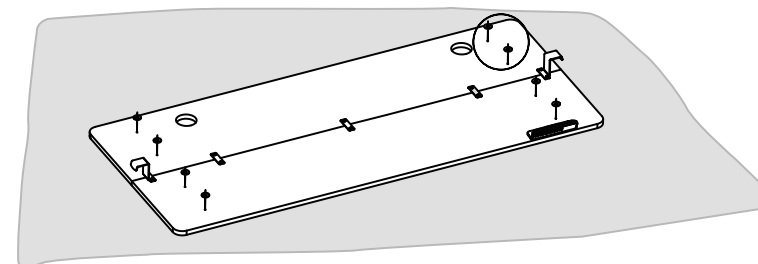
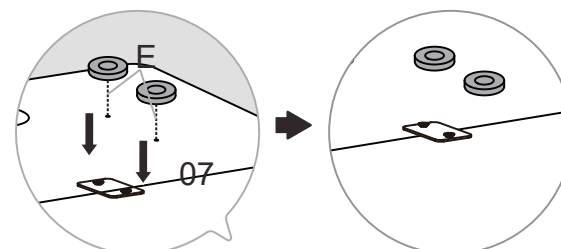
Befestigen Sie dann die Haken und Controller an der Arbeitsfläche.

/ Fixez les panneaux du bureau à l'aide des connecteurs. Fixez ensuite les crochets et le contrôleur au bureau.

/ Fije los paneles del escritorio con los conectores. A continuación, fije los ganchos y el controlador al escritorio.

/ Fissare i pannelli della scrivania con i connettori. Quindi fissare i ganci e il controller alla scrivania.

/ Zamocuj panele blatu za pomocą łączników. Następnie przymocuj haczyki i sterownik do blatu.



Place rubber pads on the desktop screw holes.

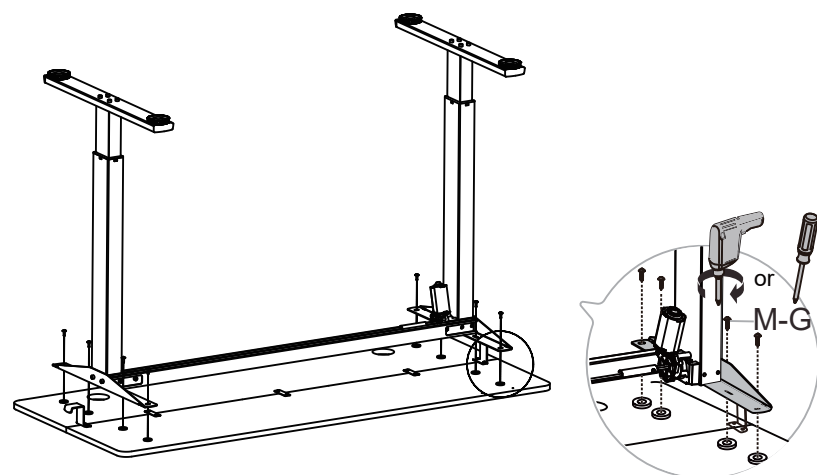
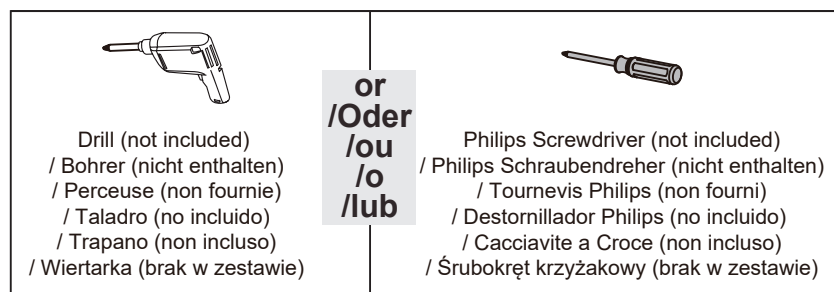
/ Legen Sie Gummipuffer auf die Schraublöcher der Arbeitsfläche.

/ Placez des tampons en caoutchouc dans les trous de vis du bureau.

/ Coloque almohadillas de goma en los agujeros de los tornillos del escritorio.

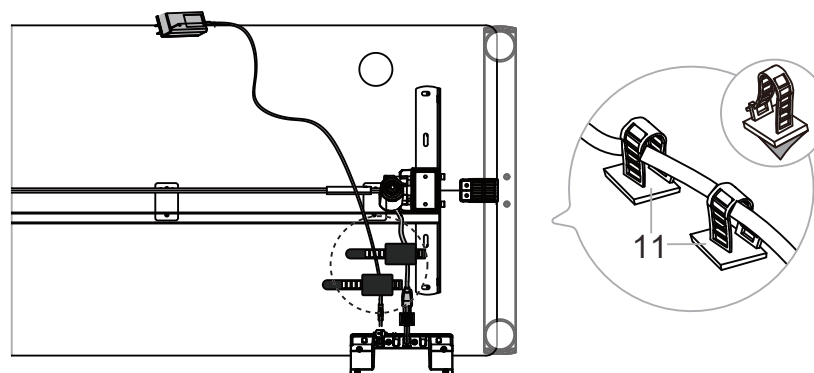
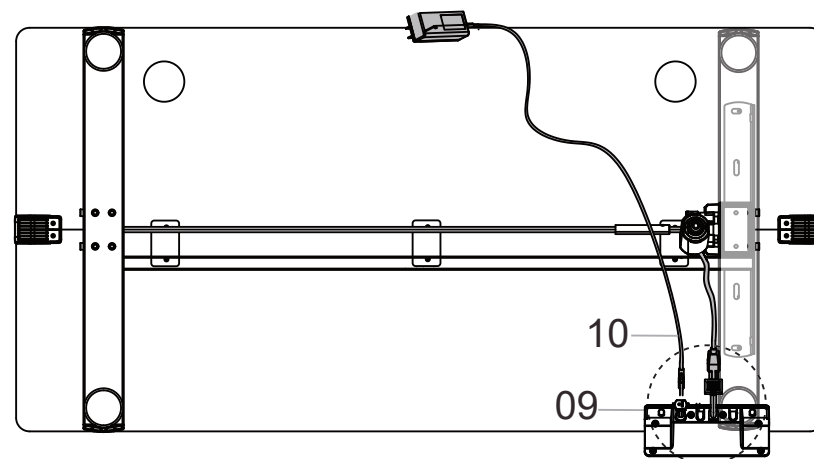
/ Posizionare i cuscinetti di gomma sui fori delle viti della scrivania.

/ Umieść gumowe podkładki w otworach na śruby w blacie.

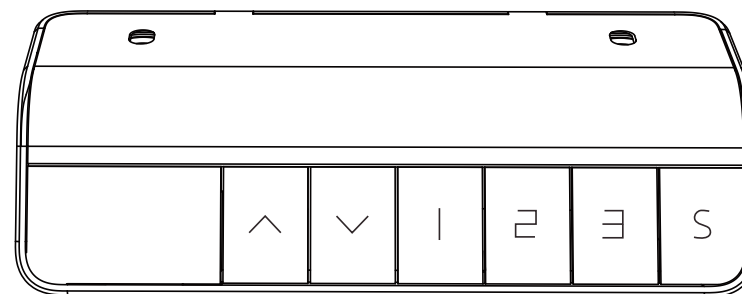
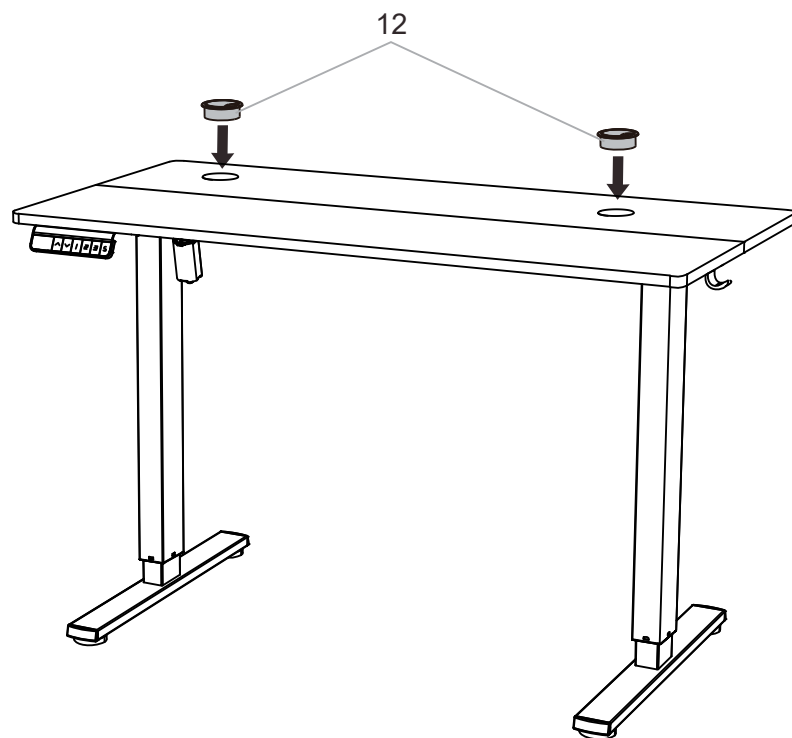


Attach the frame to the desktop.
/ Befestigen Sie den Rahmen an der Arbeitsfläche.
/ Fixez le cadre au bureau
/ Fije el marco al escritorio.
/ Fissare il telaio alla scrivania.
/ Śrubokręt krzyżakowy (brak w zestawie)

05	Connecting the Cables /Anschließen der Kabel /Connectez les câbles /Conexión de los Cables /Collegare i Cavi /Podłączanie przewodów
-------------	---



Installing the Cable Hole Covers
 /Installieren der Abdeckungen für die Kabellöcher Schritt 6
 /Montez les capuchons des trous de câbles
 /Montaje de los Taponos de los Agujeros para Cables
 /Installazione dei Coperchi dei Fori per Cavi
 /Montaż osłon na kable



• Raise the Desk

Press the button to raise the desk continuously until it reaches the highest position or the button is released.

• Lower the Desk

Press the button to lower the desk continuously until it reaches the lowest position or the button is released.

• Select Height Setting 1

Press the button, and the desk will move to the height that was previously set for that button.

• Select Height Setting 2

Press the button, and the desk will move to the height that was previously set for that button.

• Select Height Setting 3

Press the button, and the desk will move to the height that was previously set for that button.

Save Current Height Setting

Short-press the button, and the screen will show 'S-'. Press the , , or button to save the current height setting to that button. When you press the , , or button, the desk will move to the height that was previously set for that button. Any button-press will stop the desk.

Settings

• Reset

Press and hold the  button until 'rst' is displayed. Continue holding until the desk goes down to its lowest level and comes back up slightly. Release the button, and reset is complete. If the button is released during the reset procedure, reset will stop. The desk won't work until reset is done correctly.

• Child Lock

Press and hold the  and  buttons together for 5 seconds to turn child lock on. The screen will show 'LOC' and the buttons will be disabled. Turn child lock off the same way.

• Setting Menu

Press and hold the  button for 3 seconds, "S--" will be displayed. Then short-press the  button to enter setup mode. Short-press the  or  button to navigate through the menu or adjust the settings. Short-press the  button to enter next menu or save the changes. Short-press the  button to return to the previous menu. If there is no button-press for 20 seconds, it will exit setting mode.

• Power-Saving Mode

The screen will turn off if there is no button-press for a minute. Any button-press will turn the screen on again.

Protection Mode Error Codes

SC0

Standby Overvoltage Protection: Standby voltage too high. Power off the desk, check the connection between power and the controller, and power on again. If error code persists, please contact technical support.

SC1

Power Supply Overvoltage Protection: Input voltage too high. If the correct AC adapter is being used, power off the desk, check the connection between power and the controller, and power on again. If error code persists, please contact technical support.

SC4

Operating Overvoltage Protection: Operating voltage too high. Power off the desk, check the connection between power and the controller, and power on again. If error code persists, please contact technical support.

hot

Overheating Protection: When the motor has been working continuously for too long, it will stop operating to prevent overheating. Wait for at least 18 minutes (until error code disappears) before making any further height adjustment.

r-6

Power Supply Overvoltage Protection (during use): Input voltage too high. Error clears when power supply voltage returns to normal. If error code persists, please contact technical support.

rst

Reset Warning: Continue to complete reset.

E10

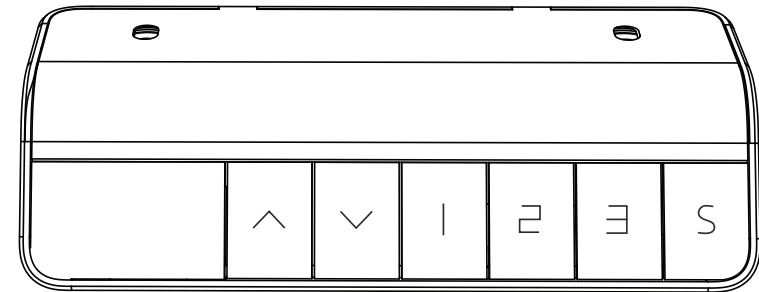
Short Circuit Protection: Power off, check the cable connections, and power back on again. If error persists, please contact technical support.

Protection Mode Error Codes

E11	Overloading Protection: Max load exceeded. Error code will persist for 20 seconds (DO NOT operate). Take the things off the desk and confirm there is no mechanical damage before trying again.
E12	Motor Phase Error Protection: Power off, check the cable connection between the motor and the controller, and power back on again. Then follow the reset instructions. If error code persists, please contact technical support.
E13	Sensor Malfunction Warning: Motor sensor can't be detected. Power off, check the cable connection between the motor and the controller, and power back on again. Then follow the reset instructions. If error code persists, please contact technical support.
E14	Anti-Collision System Warning: Impact detected. The desk will move 2" (50mm) in the opposite direction and stop.
E16	Cable Disconnection Warning: Check motor and controller cable connections. Normal operation should return once all connectors are properly connected. If error code persists, please contact technical support.
E17	Mechanical Failure Warning: Check if there is any structural damage or motor fault.

DE

Verwendung des Controllers



• Anheben des Tisches

Drücken Sie die Taste , um den Tisch kontinuierlich anzuheben, bis er die höchste Position erreicht hat oder die Taste losgelassen wird.

• Absenken des Tisches

Drücken Sie die Taste , um den Tisch kontinuierlich abzusenken, bis er die niedrigste Position erreicht hat oder die Taste losgelassen wird.

• Wählen Sie Höhereinstellung 1

Drücken Sie die Taste , und der Tisch fährt auf die Höhe, die zuvor für diese Taste eingestellt wurde.

• Wählen Sie Höhereinstellung 2

Drücken Sie die Taste , und der Tisch fährt auf die Höhe, die zuvor für diese Taste eingestellt wurde.

• Wählen Sie Höhereinstellung 3

Drücken Sie die Taste , und der Tisch fährt auf die Höhe, die zuvor für diese Taste eingestellt wurde.

Speichern der aktuellen Höhereinstellung

Drücken Sie kurz auf die Taste, und auf dem Bildschirm wird "S-" angezeigt. Drücken Sie die Taste ,  oder , um die aktuelle Höhereinstellung für diese Taste zu speichern. Wenn Sie die Taste ,  oder  drücken, fährt der Tisch auf die Höhe, die zuvor für diese Taste eingestellt wurde. Jeder Tastendruck stoppt den Tisch.

Einstellungen

• Zurücksetzen

Halten Sie die Taste  gedrückt, bis "rst" angezeigt wird. Halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis das Pult auf die niedrigste Stufe sinkt und wieder leicht ansteigt. Lassen Sie die Taste los, und die Rückstellung ist abgeschlossen. Wenn die Taste während des Rücksetzvorgangs losgelassen wird, wird die Rücksetzung abgebrochen. Der Tisch funktioniert erst wieder, wenn die Rückstellung korrekt durchgeführt wurde.

• Kindersicherung

Halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren. Auf dem Bildschirm wird "LOC" angezeigt und die Tasten sind deaktiviert. Schalten Sie die Kindersicherung auf die gleiche Weise aus.

• Menü Einstellung

Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, "S--" wird angezeigt. Drücken Sie dann kurz die Taste , um den Setup-Modus aufzurufen. Drücken Sie kurz die Taste  oder , um durch das Menü zu navigieren oder die Einstellungen anzupassen. Drücken Sie kurz die Taste , um das nächste Menü aufzurufen oder die Änderungen zu speichern. Drücken Sie kurz die Taste , um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Wenn 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird der Einstellungsmodus verlassen.

• Energiesparmodus

Der Bildschirm schaltet sich aus, wenn eine Minute lang keine Taste gedrückt wird. Jeder Tastendruck schaltet den Bildschirm wieder ein.

Schutzmodus Fehlercodes

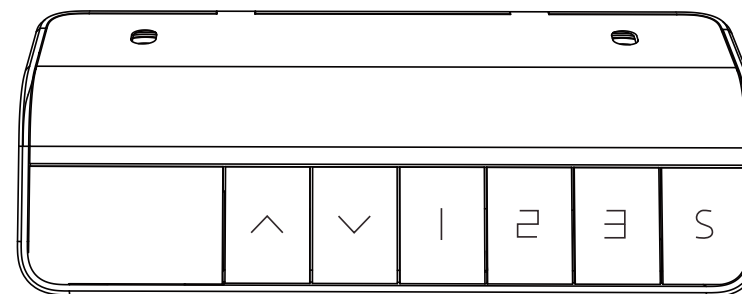
SC0	Bereitschafts-Überspannungsschutz: Bereitschaftsspannung zu hoch. Schalten Sie den Tisch aus, überprüfen Sie die Verbindung zwischen Strom und Controller und schalten Sie ihn wieder ein. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.
SC1	Überspannungsschutz der Stromversorgung: Die Eingangsspannung ist zu hoch. Wenn der richtige Adapter verwendet wird, schalten Sie das Pult aus, überprüfen Sie die Verbindung zwischen Stromversorgung und Controller, und schalten Sie es wieder ein. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.
SC4	Schutz vor Betriebsüberspannung: Die Betriebsspannung ist zu hoch. Schalten Sie das Pult aus, überprüfen Sie die Verbindung zwischen Strom und Controller und schalten Sie es wieder ein. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.
hot	Überhitzungsschutz: Wenn der Motor zu lange ununterbrochen gearbeitet hat, schaltet er sich ab, um eine Überhitzung zu vermeiden. Warten Sie mindestens 18 Minuten (bis der Fehlercode verschwindet), bevor Sie eine weitere Höheneinstellung vornehmen.
r-6	Überspannungsschutz der Stromversorgung (während des Betriebs): Eingangsspannung zu hoch. Der Fehler wird gelöscht, wenn die Versorgungsspannung wieder normal ist. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.
rst	Achtung zurücksetzen: Fahren Sie fort, um das Zurücksetzen abzuschließen.
E10	Kurzschlusschutz: Ausschalten, Kabelverbindungen überprüfen und wieder einschalten. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.

Schutzmodus Fehlercodes

E11	Überlastungsschutz: Maximale Last überschritten. Der Fehlercode bleibt 20 Sekunden lang bestehen (NICHT in Betrieb nehmen). Nehmen Sie das Gerät vom Tisch und vergewissern Sie sich, dass es keine mechanischen Schäden aufweist, bevor Sie es erneut versuchen.
E12	Motorphasenfehlerschutz: Ausschalten, Kabelverbindung zwischen Motor und Steuergerät prüfen und wieder einschalten. Befolgen Sie dann die Anweisungen zum Zurücksetzen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.
E13	Achtung Sensorfehlfunktion: Der Motorsensor kann nicht erkannt werden. Schalten Sie das Gerät aus, überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen Motor und Steuergerät und schalten Sie es wieder ein. Befolgen Sie dann die Anweisungen zum Zurücksetzen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.
E14	Warnung des Antikollisionssystems: Aufprall erkannt. Der Schreibtisch bewegt sich 50 mm in die entgegengesetzte Richtung und hält an.
E16	Kabelunterbrechung Achtung: Überprüfen Sie die Kabelverbindungen von Motor und Steuerung. Der normale Betrieb sollte wiederhergestellt werden, wenn alle Stecker richtig angeschlossen sind. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.
E17	Achtung vor mechanischem Versagen: Prüfen Sie, ob ein struktureller Schaden oder ein Motorfehler vorliegt.

FR

Utilisation du Contrôleur



• Élever le bureau

Appuyez sur le bouton pour faire monter le bureau en continu jusqu'à ce qu'il atteigne la position la plus haute ou que le bouton soit relâché.

• Abaisser le bureau

Appuyez sur le bouton pour abaisser le bureau en continu jusqu'à ce qu'il atteigne la position la plus basse ou que le bouton soit relâché.

• Sélectionner le réglage de la hauteur 1

Appuyez sur le bouton , et le bureau se déplacera à la hauteur qui a été précédemment réglée pour ce bouton.

• Sélectionner le réglage de la hauteur 2

Appuyez sur le bouton et le bureau se déplacera à la hauteur précédemment définie pour ce bouton.

• Sélectionner le réglage de la hauteur 3

Appuyez sur le bouton et le bureau se déplacera à la hauteur précédemment définie pour ce bouton.

Sauvegarder le Réglage de la Hauteur

Appuyez brièvement sur le bouton et l'écran affiche 'S-'. Appuyez sur le bouton , ou pour enregistrer le réglage de la hauteur actuelle pour ce bouton. Appuyez sur le bouton , ou pour déplacer la table à la hauteur précédemment réglée pour ce bouton. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter la table.

Réglages

• Réinitialisation

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que "rst" apparaisse. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le bureau s'abaisse à son niveau le plus bas, puis remonte légèrement. Relâchez le bouton et la réinitialisation est terminée. Si le bouton est relâché pendant la procédure de réinitialisation, la réinitialisation s'arrête. Le bureau ne fonctionnera pas tant que la réinitialisation n'aura pas réussi.

• Verrouillage des Enfants

Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes pour activer le verrouillage enfant. L'écran affiche 'LOC' et les boutons sont désactivés. Désactivez le verrouillage enfant de la même manière.

• Menu des Réglages

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, 'S--' s'affiche. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton  pour accéder au mode de réglage. Appuyez brièvement sur le bouton  ou  pour naviguer dans le menu ou régler les paramètres. Appuyez brièvement sur le bouton  pour passer au menu suivant ou pour enregistrer les modifications. Appuyez brièvement sur le bouton  pour revenir au menu précédent. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 20 secondes, vous quitterez le mode de réglage.

• Mode Économie d'Énergie

L'écran s'éteint si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant une minute. Si vous appuyez sur un bouton, l'écran se rallume.

Codes d'Erreur du Mode de Protection

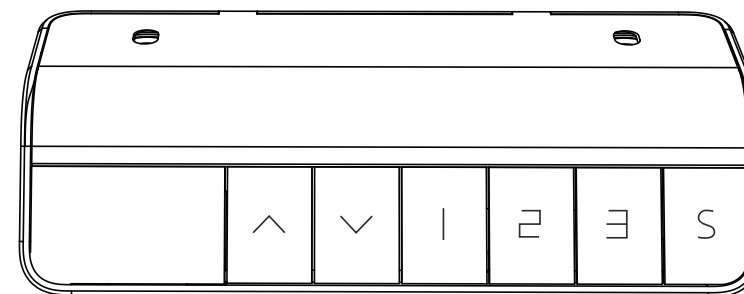
SC0	Protection contre la surtension de veille : la tension de veille est trop élevée. Éteindre le pupitre, vérifier la connexion entre l'alimentation électrique et le contrôleur, puis rallumer le pupitre. Si le code d'erreur persiste, contactez le service après-vente.
SC1	Protection contre les surtensions de l'alimentation : Tension d'entrée trop élevée. Si l'adaptateur CA utilisé est correct, éteignez la table, vérifiez la connexion entre l'alimentation et le contrôleur, puis rallumez la table. Si le code d'erreur persiste, contactez l'assistance technique.
SC4	Protection contre les surtensions de fonctionnement : Tension de fonctionnement trop élevée. Éteignez la table, vérifiez la connexion entre l'alimentation électrique et le contrôleur, puis rallumez-la. Si le code d'erreur persiste, contactez le service après-vente.
hot	Protection contre la surchauffe : lorsque le moteur fonctionne en continu depuis trop longtemps, il s'arrête pour éviter la surchauffe. Attendez au moins 18 minutes (jusqu'à ce que le code d'erreur disparaisse) avant de procéder à un nouveau réglage de la hauteur.
r-6	Protection contre la surtension de l'alimentation (pendant l'utilisation) : la tension d'entrée est trop élevée. L'erreur disparaît lorsque la tension d'alimentation revient à la normale. Si le code d'erreur persiste, contactez le service après-vente.
rst	Avertissement de réinitialisation : continuer jusqu'à ce que la réinitialisation soit terminée.
E10	Protection contre les courts-circuits : Mettez l'appareil hors tension, vérifiez les connexions des câbles et remettez-le sous tension. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente.

Codes d'Erreur du Mode de Protection

E11	Protection contre la surcharge : la charge maximale est dépassée. Le code d'erreur persiste pendant 20 secondes (ne pas utiliser). Retirer les articles de la table et vérifier qu'il n'y a pas de dommages mécaniques avant de réessayer.
E12	Protection contre les erreurs de phase du moteur : éteignez l'appareil, vérifiez la connexion des câbles entre le moteur et le contrôleur, puis rallumez-le. Suivez ensuite les instructions de réinitialisation. Si le code d'erreur persiste, contactez le service après-vente.
E13	Avertissement de dysfonctionnement du capteur : le capteur du moteur n'est pas détecté. Déconnectez l'alimentation, vérifiez la connexion du câble entre le moteur et le contrôleur, et reconnectez l'alimentation. Suivez ensuite les instructions de réinitialisation. Si le code d'erreur persiste, contactez le service après-vente.
E14	Système anti-collision Avertissement : Impact détecté. La table se déplace de 50 mm dans la direction opposée et s'arrête.
E16	Avertissement de déconnexion des câbles : vérifiez les connexions des câbles du moteur et du contrôleur. Le fonctionnement normal devrait se rétablir une fois que tous les connecteurs sont correctement branchés. Si le code d'erreur persiste, contactez le service après-vente.
E17	Défaillance mécanique Avertissement : vérifiez que le moteur n'est pas endommagé structurellement ou qu'il ne présente pas de défaillance.

ES

Uso del Controlador



• Elevar el Escritorio

Pulse el botón para elevar el escritorio de forma continua hasta que alcance la posición más alta o se suelte el botón.

• Bajar el Escritorio

Pulse el botón para bajar el escritorio de forma continua hasta que alcance la posición más baja o se suelte el botón.

• Seleccionar el Ajuste de Altura 1

Pulse el botón , y el escritorio se moverá a la altura que se estableció previamente para ese botón.

• Seleccionar el Ajuste de Altura 2

Pulse el botón , y el escritorio se moverá a la altura que se estableció previamente para ese botón.

• Seleccionar el Ajuste de Altura 3

Pulse el botón , y el escritorio se moverá a la altura que se estableció previamente para ese botón.

Guardar el Ajuste de Altura Actual

Pulse brevemente el botón , y la pantalla mostrará 'S-'. Pulse el botón , o para guardar el ajuste de altura actual de ese botón. Al pulsar el botón , o , la mesa se moverá a la altura previamente ajustada para ese botón. Si pulsa cualquier botón, la mesa se detendrá.

Ajustes

• Reinicio

Mantenga pulsado el botón  hasta que aparezca 'rst'. Manténgalo pulsado hasta que el escritorio baje a su nivel más bajo y vuelva a subir ligeramente. Suelte el botón y el restablecimiento se habrá completado. Si se suelta el botón durante el procedimiento de reinicio, éste se detendrá. El escritorio no funcionará hasta que el restablecimiento se realice correctamente.

• Bloqueo para Niños

Mantenga pulsados los botones  y  a la vez durante 5 segundos para activar el bloqueo para niños. La pantalla mostrará 'LOC' y los botones se desactivarán. Desactive el bloqueo para niños de la misma forma.

• Menú de Ajustes

Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos, se mostrará "S--". A continuación, pulse brevemente el botón  para acceder al modo de configuración. Pulse brevemente el botón  o  para navegar por el menú o ajustar la configuración. Pulse brevemente el botón  para acceder al siguiente menú o guardar los cambios. Pulse brevemente el botón  para volver al menú anterior. Si no pulsa ningún botón durante 20 segundos, saldrá del modo de configuración.

• Modo de Ahorro de Energía

La pantalla se apagará si no se pulsa ningún botón durante un minuto. Si pulsa cualquier botón, la pantalla volverá a encenderse.

Códigos de Error del Modo de Protección

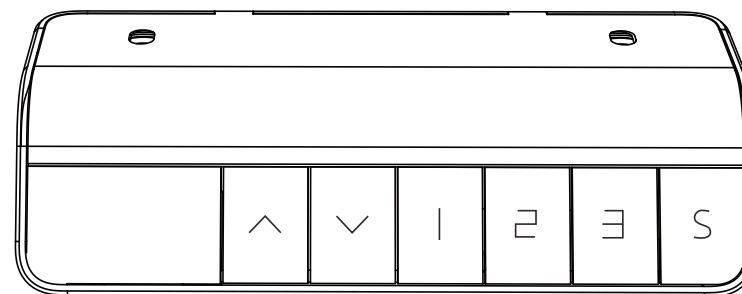
SC0	Protección contra Sobretensión en Espera: Tensión en espera demasiado alta. Apague el pupitre, compruebe la conexión entre la alimentación y el controlador y vuelva a encenderlo. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
SC1	Protección contra Sobretensión de la Fuente de Alimentación: Tensión de entrada demasiado alta. Si se está utilizando el adaptador de CA correcto, apague la mesa, compruebe la conexión entre la alimentación y el controlador, y vuelva a encenderla. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
SC4	Protección contra Sobretensión de Funcionamiento: Tensión de funcionamiento demasiado alta. Apague la mesa, compruebe la conexión entre la alimentación y el controlador y vuelva a encenderla. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
hot	Protección contra Sobrecalentamiento: Cuando el motor ha estado trabajando continuamente durante demasiado tiempo, dejará de funcionar para evitar el sobrecalentamiento. Espere al menos 18 minutos (hasta que desaparezca el código de error) antes de realizar cualquier otro ajuste de altura.
r-6	Protección contra Sobretensión de la Fuente de Alimentación (durante el uso): Tensión de entrada demasiado alta. El error desaparece cuando la tensión de alimentación vuelve a la normalidad. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
rst	Advertencia de Reinicio: Continúe hasta completar el reinicio.
E10	Protección contra cortocircuitos: Apague, compruebe las conexiones de los cables y vuelva a encender. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

Códigos de Error del Modo de Protección

- E11** Protección contra Sobrecarga: Carga máxima excedida. El código de error persistirá durante 20 segundos (NO operar). Retire las cosas de la mesa y confirme que no hay daños mecánicos antes de volver a intentarlo.
-
- E12** Protección contra Error de Fase del Motor: Apague, compruebe la conexión del cable entre el motor y el controlador, y vuelva a encender. A continuación, siga las instrucciones de reinicio. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
-
- E13** Advertencia de Mal Funcionamiento del Sensor: No se detecta el sensor del motor. Desconecte la alimentación, compruebe la conexión del cable entre el motor y el controlador y vuelva a conectar la alimentación. A continuación, siga las instrucciones de reinicio. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
-
- E14** Aviso del Sistema Anticolisión: Impacto detectado. La mesa se moverá 50 mm en la dirección opuesta y se detendrá.
-
- E16** Advertencia de Desconexión de Cables: Compruebe las conexiones de los cables del motor y del controlador. El funcionamiento normal debería volver una vez que todos los conectores estén correctamente conectados. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
-
- E17** Advertencia de Fallo Mecánico: Compruebe si hay algún daño estructural o fallo en el motor.

IT

Uso del Controllore



● Sollevare la Scrivania

Premere il pulsante per sollevare la scrivania in modo continuo, finché non raggiunge la posizione più alta o non viene rilasciato il pulsante.

● Abbassare la Scrivania

Premere il pulsante per abbassare la scrivania in modo continuo fino a raggiungere la posizione più bassa o rilasciare il pulsante.

● Selezionare l'Impostazione dell'Altezza 1

Premere il pulsante , la scrivania si sposterà all'altezza precedentemente impostata per quel pulsante.

● Selezionare l'Impostazione dell'Altezza 2

Premere il pulsante , la scrivania si sposterà all'altezza precedentemente impostata per quel pulsante.

● Selezionare l'Impostazione dell'Altezza 3

Premere il pulsante , la scrivania si sposterà all'altezza precedentemente impostata per quel pulsante.

Salvare l'Impostazione dell'Altezza Corrente

Premere brevemente il pulsante , sullo schermo viene visualizzato 'S-'. Premere il pulsante , o per salvare l'impostazione dell'altezza corrente per quel pulsante. Quando si preme il pulsante , o , il tavolo si sposta all'altezza precedentemente impostata per quel pulsante. Qualsiasi pressione di un pulsante arresta il tavolo.

Impostazioni

• Azzeramento

Tenere premuto il pulsante  finché non viene visualizzato "rst". Continuare a tenerlo premuto finché il tavolo non scende al livello più basso e risale leggermente. Rilasciare il pulsante per completare l'azzeramento. Se il pulsante viene rilasciato durante la procedura di azzeramento, l'azzeramento si interrompe. Il tavolo non funzionerà fino a quando l'azzeramento non sarà stato eseguito correttamente.

• Blocco Bambini

Tenere premuti i pulsanti  e  per 5 secondi per attivare il blocco bambini. Lo schermo visualizza "LOC" e i pulsanti si disattivano. Disattivare il blocco bambini nello stesso modo.

• Menu Impostazioni

Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi, viene visualizzato "S--". Premere brevemente il pulsante  per accedere alla modalità di impostazione. Premere brevemente il pulsante  o  per navigare nel menu o regolare le impostazioni. Premere brevemente il pulsante  per accedere al menu successivo o per salvare le modifiche. Premere brevemente il pulsante  per tornare al menu precedente. Se non si preme alcun pulsante per 20 secondi, si esce dalla modalità di impostazione.

• Modalità di Risparmio Energetico

Lo schermo si spegne se non viene premuto alcun pulsante per un minuto. Se si preme un pulsante qualsiasi, lo schermo si riaccende.

Codici di Errore in Modalità di Protezione

SC0

Protezione da sovratensione in standby: tensione di standby troppo alta. Spegnerne il tavolo, controllare il collegamento tra l'alimentatore e il controller e riaccenderlo. Se il codice di errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.

SC1

Protezione da sovratensione dell'alimentatore: tensione di ingresso troppo alta. Se si utilizza l'adattatore CA corretto, spegnere il tavolo, controllare il collegamento tra l'alimentatore e il controller e riaccendere il tavolo. Se il codice di errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.

SC4

Protezione da sovratensione di funzionamento: tensione di funzionamento troppo alta. Spegnerne il tavolo, controllare il collegamento tra l'alimentazione e il controller e riaccenderlo. Se il codice di errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.

hot

Protezione contro il surriscaldamento: quando il motore funziona ininterrottamente per troppo tempo, si arresta per evitare il surriscaldamento. Attendere almeno 18 minuti (fino alla scomparsa del codice di errore) prima di effettuare ulteriori regolazioni dell'altezza.

r-6

Protezione da sovratensione dell'alimentazione (durante l'uso): tensione di ingresso troppo alta. L'errore scompare quando la tensione di alimentazione torna normale. Se il codice di errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.

rst

Avvertenza sull'azzeramento: continuare fino al completamento dell'azzeramento.

E10

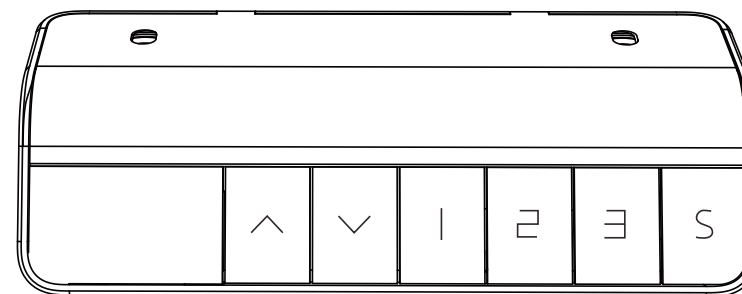
Protezione da cortocircuito: Spegnerne, controllare i collegamenti dei cavi e riaccendere. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza.

Codici di Errore in Modalità di Protezione

- E11** Protezione contro il sovraccarico: carico massimo superato. Il codice di errore persiste per 20 secondi (NON operare). Rimuovere gli oggetti dal tavolo e verificare che non vi siano danni meccanici prima di riprovare.
-
- E12** Protezione da errore di fase del motore: spegnere, controllare il collegamento del cavo tra il motore e il controllore e riaccendere. Seguire quindi le istruzioni di ripristino. Se il codice di errore persiste, contattare l'assistenza.
-
- E13** Malfunzionamento del sensore Avvertenza: il sensore del motore non viene rilevato. Scollegare l'alimentazione, controllare il collegamento dei cavi tra il motore e il controller e ricollegare l'alimentazione. Seguire quindi le istruzioni di ripristino. Se il codice di errore persiste, contattare l'assistenza.
-
- E14** Sistema anticollisione Avvertenza: rilevato un impatto. Il tavolo si sposta di 50 mm nella direzione opposta e si ferma.
-
- E16** Avvertenza: controllare i collegamenti dei cavi del motore e del controller. Una volta collegati correttamente tutti i connettori, il funzionamento dovrebbe tornare normale. Se il codice di errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.
-
- E17** Avvertenza: verificare che non vi siano danni strutturali o guasti al motore.

PL

Użytkowanie sterownika



• Podnieś biurko

Naciśnij przycisk , aby podnosić biurko w sposób ciągły aż do osiągnięcia najwyższej pozycji lub do momentu zwolnienia przycisku.

• Opuść biurko

Naciśnij przycisk , aby obniżać biurko w sposób ciągły aż do osiągnięcia najniższej pozycji lub do momentu zwolnienia przycisku.

• Ustawienie wysokości 1

Naciśnij przycisk , a biurko przesunie się na wcześniej zaprogramowaną wysokość dla tego przycisku.

• Ustawienie wysokości 2

Naciśnij przycisk , a biurko przesunie się na wcześniej zaprogramowaną wysokość dla tego przycisku.

• Ustawienie wysokości 3

Naciśnij przycisk , a biurko przesunie się na wcześniej zaprogramowaną wysokość dla tego przycisku.

Zapisz bieżące ustawienia wysokości

Krótko naciśnij przycisk , a na ekranie wyświetli się „S-”. Naciśnij przycisk ,  lub , aby zapisać bieżące ustawienie wysokości dla danego przycisku. Po naciśnięciu przycisku ,  lub  biurko przesunie się na wcześniej zaprogramowaną wysokość dla tego przycisku. Każde naciśnięcie przycisku zatrzyma biurko.

Ustawienia

• Reset

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż wyświetli się komunikat „rst”. Przytrzymaj przycisk, aż biurko obniży się do najniższego poziomu, a następnie lekko się uniesie. Zwolnij przycisk, a resetowanie zostanie zakończone. Jeśli przycisk zostanie zwolniony podczas procedury resetowania, resetowanie zostanie zatrzymane. Biurko nie będzie działać, dopóki reset nie zostanie wykonany prawidłowo.

• Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund jednocześnie przyciski  i , aby włączyć blokadę przed dziećmi. Na ekranie wyświetli się komunikat „LOC”, a funkcje przycisków zostaną wyłączone. Wyłącz blokadę przed dziećmi w ten sam sposób.

• Menu ustawień

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aż wyświetli się komunikat „S--”. Następnie naciśnij krótko przycisk , aby przejść do trybu konfiguracji. Krótko naciśnij przycisk  lub , aby poruszać się po menu lub dostosować ustawienia. Krótko  naciśnij przycisk , aby przejść do następnego menu lub zapisać zmiany. Krótkie naciśnięcie przycisku  spowoduje powrót do poprzedniego menu. Jeżeli przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi wyjście z trybu ustawień.

• Tryb oszczędzania energii

Ekran wyłączy się, jeśli przez minutę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje ponowne włączenie ekranu.

Kody błędów trybu ochrony

SC0	Zabezpieczenie przed przepięciem w trybie gotowości: Zbyt wysokie napięcie w trybie gotowości. Wyłącz biurko, sprawdź połączenie pomiędzy zasilaniem a sterownikiem i włącz ponownie. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.
SC1	Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe zasilacza: Napięcie wejściowe jest zbyt wysokie. Jeśli używany jest właściwy zasilacz sieciowy, wyłącz biurko, sprawdź połączenie pomiędzy zasilaniem a sterownikiem i włącz ponownie. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.
SC4	Robocze zabezpieczenie przeciwprzepięciowe: Napięcie robocze jest za wysokie. Wyłącz biurko, sprawdź połączenie pomiędzy zasilaniem a sterownikiem i włącz ponownie. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.
hot	Zabezpieczenie przed przegrzaniem: Gdy silnik pracuje nieprzerwanie zbyt długo, przestanie działać, aby zapobiec przegrzaniu. Przed dokonaniem dalszej regulacji wysokości należy odczekać co najmniej 18 minut (aż zniknie kod błędu).
r-6	Zabezpieczenie przepięciowe zasilacza (podczas użytkowania): Napięcie wejściowe jest zbyt wysokie. Błąd zostanie usunięty, gdy napięcie zasilania powróci do normy. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.
rst	Ostrzeżenie dotyczące resetu: Kontynuuj, aby zakończyć resetowanie.
E10	Zabezpieczenie przed zwarcie: Wyłącz zasilanie, sprawdź połączenia kabli i włącz ponownie. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.

Kody błędów trybu ochrony

E11 Zabezpieczenie przed przeciążeniem: Przekroczono maksymalne obciążenie. Kod błędu będzie się utrzymywał przez 20 sekund (NIE używaj urządzenia). Przed ponowną próbą zdejmij rzeczy z biurka i upewnij się, że nie ma uszkodzeń mechanicznych.

E12 Zabezpieczenie przed błędami fazy silnika: Wyłącz zasilanie, sprawdź połączenie kablowe między silnikiem a sterownikiem i włącz ponownie. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami resetowania. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.

E13 Ostrzeżenie o usterce czujnika: Nie można wykryć czujnika silnika. Wyłącz zasilanie, sprawdź połączenie kablowe między silnikiem a sterownikiem i włącz ponownie. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami resetowania. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.

E14 Ostrzeżenie systemu antykolizyjnego: Wykryto przeszkodę. Biurko przesunie się o 50 mm w przeciwnym kierunku i zatrzyma się.

E16 Ostrzeżenie o odłączeniu kabla: Sprawdź połączenia kabla silnika i sterownika. Normalne działanie powinno powrócić po prawidłowym podłączeniu wszystkich złączy. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną.

E17 Ostrzeżenie o awarii mechanicznej: Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń strukturalnych lub usterek silnika.

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.